

Tóth Szilárd

Adalékok a vándorszók kérdésköréhez: magyar eredetű lexikai elemek szomszédos és távolabbi nyelvekben

Tartu Ülikooli Narva Kolledž

Raekoja plats 2, Narva 20307

<http://www.narva.ut.ee>

tothsz@t-online.hu, stoth@ut.ee

magyar	német	orosz	litván	lett	észt
<i>paprika</i>	<i>Paprika</i>	<i>паприка</i>	<i>pāprika</i>	<i>paprika</i>	<i>paprika</i>
<i>gulyás</i>	<i>Gulasch</i>	<i>гулаш ~ гуляш</i>	<i>guliāšas</i>	<i>gulašs</i>	<i>guljašš</i>
<i>lecsó</i>	<i>Letscho</i>	<i>лечо</i>	<i>lečas ~ lečo</i>	<i>lečo</i>	<i>letšo</i>
<i>tokaji</i>	<i>Tokajer ~ Tokaier</i>	<i>токайское ~ токай</i>	<i>tokājus</i>	<i>tokajietis</i>	<i>tokai</i>
<i>magyar</i>	<i>Magyar ~ Madjar</i>	<i>мадьяр</i>	<i>madjāras</i>	<i>magārs (hímnem), magāriete (nőnem)</i>	<i>madjar</i>
<i>hajdú</i>	<i>Heiduck</i>	<i>гайдук</i>	<i>haidūkas, eidūkas</i>	<i>haiduks</i>	<i>haidukk, heiduk</i>
<i>kocsi</i>	<i>Kutsche</i>				
<i>huszár</i>	<i>Husar</i>	<i>гусар</i>	<i>husāras</i>	<i>huzārs</i>	<i>husaar</i>
<i>puszta</i>	<i>Puŝta</i>	<i>пуста ~ пушта</i>	<i>pusta, pušta</i>	<i>pušta</i>	<i>pusta</i>
<i>csárdás</i>	<i>Tschardasch</i>	<i>чардаш</i>	<i>čárdašas</i>	<i>čardašs</i>	<i>tšaardaš</i>